

UNITED NATIONS
United Nations Interim
Administration Mission
in Kosovo



NATIONS UNIES
Mission d'Administration
Intérimaire des Nations Unies au
Kosovo

PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**KUVENDI I KOSOVËS
СКУПШТИНА КОСОВА
ASSEMBLY OF KOSOVO**

Z A P I S N I K

**SA PLENARNE SEDNICE SKUPŠTINE KOSOVA, ODRŽANE
DANA 24.MAJA 2002. GODINE**

Sednica je održana u sali Skupštine, sa početkom od 10,00 časova.
Sednicom je predsedavao Predsednik Skupštine, akademik Nedžat Daci. Takodje sednici je prisustvovalo i Predsedništvo Skupštine, u punom sastavu. Sednici je prisustvovao i sekretar Skupštine, g. Frank Buolin.

Za ovu sednicu predložen je sledeći:

Dnevni red

1. Razmatranje i usvajanje zapisnika sa prošle sednice,
2. Razmatranje i usvajanje Programa Vlade Kosova.

Predloženi dnevni red je jednoglasno prihvaćen od strané prisutnih.

Otvorena je rasprava po prvoj tački dnevnog reda.
Prihvaćeno je bez primedbi.

Zatim je otvorena rasprava u vezi druge tačke dnevnog reda.

Predsednik Skupštine, akademik Nedžat Daci, je požeo dobrodošlicu Premijeru Kosova, g. Bajram Redžepi, kome je dao reč radi prezentiranja Programa Vlade.

G. Bajram Redžepi se najpre zahvalio Predsedniku, a zatim je elaborisao Program Vlade, naglašavajući formalno-pravne izvore na kojima se oslanja Program. Pre svega, ovaj program se bazira na Rezoluciju 1244 SB, Ustavni okvir, medjunarodne standarde i zakone koje će usvojiti Skupština Kosova.

Premijer je naglasio i prioritete Programa Vlade. U nastavku je rekao da je Vlada Kosova svoj program deljila na deset prioritetnih tačaka, koja se dostavljaju ministarstvima u vodjenju opstajućeg ekonomskog razvoja, baziranog na transparentnost i odgovornost. U svim oblastima, kao u obrazovanju, saobraćaju, pošti i telekomunikacijama, kao i u informativnim sistemima dostići evropske standarde. Stvarati šeme socijalne zaštite, penzija, nivoa zaposlenosti i dr. Posebnu pažnju posvetiti integraciji svih etničkih komuniteta u Kosovskom društvu. Posebnu pažnju posvetiti ambijentu, prostornom planiranju, stanovanju, institucionalnom staranju prema kulturi, omladini, sportu i diaspori. Na kraju je naglasio da je ovaj program podržan od strane USA, zauzevši zasluženo mesto.

Nakon ekspozea Premijera, za diskusiju se prijavio g. Behxhet Brajshori – Ministar za kulturu, omladinu i sport, koji je, izmedju ostalog, naglasio i istovremeno tražio da se usvaja njegov predlog o Zakonu o kulturnoj baštini, a da se sportu pridodaje veća pažnja u stvaranju mogućnosti učešća na medjunarodnim takmičenjima.

Akademik Sabri Hamiti, predsednik parlamentarne grupe LDK /DSK/, u njegovo primedbi je Program nazvao jednim dogadjajem. On je tekst Programa Vlade ocenio više kao politički ugovor, nego program koji ima vrednosti operacionalizacije poslova. On je primetio da Program nema referenci o tome kada ili u kom vremenskom periodu će se realizovati. Vlada treba da radi sa svim resorima, svim svojim kapacitetima u izgradnji demokratije i stvaranju uslova za rešavanje političkog statusa Kosova. Zatim Vlada stavlja na kraj zakone Parlamenta. U nastavku je g. Hamiti naglasio da tekst Programa Vlade nema realne funkcionalne odnose sa medjunarodnim organizacijama, osim deklarativnog. Program Vlade treba da ima oznaku Kosova, budući da mi imamo institucije, imamo Vladu Kosova, imamo Parlament, imamo Predsednika Kosova. On je u nastavku pomenuo izraz "medjunarodne" – praktična potreba nas je do sada učila da postoje SAD, bez kojih se ne bi smo spasli od Srpskog genocida, a takodje bez SAD ne bi smo imali ove razvoje.

G. Fatmir Limaj je, u ime parlamentarne grupe PDK /DPK/, kritikovao Program, jer isti ne predviđa regulisanje statusa bivših boraca UÇK i ratnih invalida. On je potencirao i socijalno pitanje stanovništva, omladine i sporta i dr.

Gospodja Rada Trajković, predsednica Parlamentarne grupe "Povratak", naglasila je da je ovaj dokument kojeg mi danas razmatramo u potpunoj suprotnosti sa samom Rezolucijom 1244 SB, jer zadira inegritet Jugoslavije, ne priznaje Jugoslovenske granice, Sporazum Hakerup – Čović.

Ovaj program nudi odvajanje od Jugoslavije, Kosovo predstavlja kao nezavisno. Ovim se ugrožava inegritet JNA, imovine, monumenata i dr. U vezi ovoga mi ćemo obavestiti i medjunarodnu zajednicu. U nastavku ona je istakla i način integracije u Evropsku zajednicu, i to preko veze Srbija – Crna Gora – Kosovo. Mi ovakav program nećemo glasati i nećemo biti fizički učesnici.

G. Dzezair Murati – "Vatan", istakao je da je ovaj program dobro i stručno izradjen, ima odredjenih manjkavosti, kao što je neobuhvatanje poljoprivrede, izbeglica, obrazovanja i dr.

U nastavku data je pauza od 15 minuta.

Nakon pauze sednicom je predsedavao član Predsedništva, g. Hydajet Hyseni. Poslanici su nastavili svojim prdhodno prijavljenim diskusijama.

Gospodja Sanije Alijaj, poslanik LDK, je svoju diskusiju usredsredila na pitanjima obrazovanja, naglasivši da ženi treba pridodati veći značaj, a dotakla je i pitanje uskladjivanja ličnih dohodaka. Založila se i za mnogo drugih segmenata, koje treba obuhvatiti u Program.

G. Ismajl Kurteshi, poslanik PDK, u svojoj diskusiji je potencirao veze i medjunarodnu saradnju sa zemljama koje će predstavljati cilj Vlade, zatim pitanje veza sa iseljeništvom. On je takođe naglasio i pitanje privatizacije, invalida rata i dr.

G. Bogoljub Milošević, poslanik koalicije "Povratak", je u odnosu na Program primetio da treba obuhvatiti i probleme male dece, zatim pitanje poštovanja ljudskih prava i sloboda, zajedništva i integracije, prednost treba pridavati omladini. On se osvrnuo i na pitanje iseljenih Srba, nabrajajući koje uslove treba ispuniti Vlada za njihov povratak.

G. Muhamet Kelmendi, poslanik AAK, naglasio je da Program Vlade nije predviđao angažovanje u rešavanju konačnog statusa Kosova, i ako je to zahtev samog Ustavnog okvira. On je pomenuo da Vlada još uvek nije obavljava svoju vlast na celokupnoj teritoriji Kosova, te da oko 25 odsto teritorije kontrolišu Srbi. On je posvetio pažnju zapošljavanju, porodicama palih boraca i dr.

G. Naim Maloku, poslanik AAK, je naglasio da Program ima manjkavosti, jer isti ne tretira ambijenat, poljoprivredu, energetiku i dr.

Gosp. Sabit Rustemi, poslanik DSK, istakao: Program ne obuhvata odnose sa Predsedništvom. On je prdložio da u Programu uđu i štete koje Srbija učinila Kosovu i koje Beograd treba da isplati i to iz zadnjeg 10-godišnjeg perioda.

Gosp. Sadik Idrizi, poslanik VATANA, izneo primedbe od muslimanske, turske i ostalih manjina u vezi otvaranja viših škola na maternjem jeziku. On je izneo poteškoće s kojima se suočavaju, kao što su one sa putnim ispravama i problemi na mreži PTT kao i da je ovo područje nije pokriveno programom TV Prištine.

Gosp. Haki Shatri, poslanik DSK. Imamo nekoliko primedbi na ovaj Program. On je izneo da je trebalo da se u Programu objasnjavaju kompetencije koje Vlada ima, akoje nadlećnosti ima medjunarodne institucije. On je izneo i primedbe na str. 4,4,7 i 8 Programa.

Gosp. Ramadan Kelmendi, poslanik DSK, istakao da ovaj Program nije opšti program ne sadržava nosioce, odgovornosti. On je dao primedbe na na str. 3,7 14, 17 i 26 Programa.

G-đa Besa Gađeri, poslanik DSK, na svojoj diskusiji istakla pitanje svojine, a pslige predložila da se donesu prioritetni zakoni, jer ima problema sa vodom, u poloprivredi itd.

Gosp.Fatmir Redjepi, poslanik DSK. On je istakao da je šta Vlada peredvidela za štete koje Srbija učinila Kosovu.

G-đa. Nekibe Kelmendi, poslanica SDK, istakla da je Vlada mislila za druge, a nije za sebe. Ona je rekla da nije predviđen Zakon o formiranju Ministarstva pravde, sistem koji nije rezervisan u nadležnostima SPGS-a.

Gosp. Aluš Gaši, poslanik DSK. Čestitao Program Vlade. Program treba da se oslanja na Ljudskim pravima i treba da obuhvata potpunu slobodu i odgovornost. spoljna politika treba da se vodi od strane Predsednika Kosova i ovo je Vlada prihvatile. Ovaj Program treba da se razmotri i na odborima.

G-đa.Smiljka Milisavljević, poslanik «POVRATAK». Ona je skrenula pažnju da medjunarodnim standardima na Kosovu nije posvećena pažnja, zatim je govorila o obrazovanju manjina, što nije obuhvaćeno Programom, govorila o reformama itd.

Gosp. Arsim Bajrami, poslanik DSK. Na svovoj diskusiji je potencirao na zakonima koji su predviđeni Programom, ali predložio je da prednost na saglasnost treba da imaju Krivični zakon, Zakon o krivičnom postupku, te Zakon o sankcijama itd. Nije dobra da ministri iz svojih kabinetata

donose zakone. Vlada treba da saradjuje sa naučnim institucijama, obrazovanje traga da ima zaseban program.

Gosp. Tom Hajdari, poslanik DSK. On je na svojoj diskusiji opisivao period 1996-2000. god. i odbacio tvrdnje poslanika «POVRATAK». U nastavku je govorio o poljoprivredi u tri zadnje godine.

Gosp. Svetomir Samardžić, poslanik «POVRATKA». On je posvetio pažnju zdravstvu i da se to uključi na novoj organizaciji, oslonjajući na evropskim standardima, jer ima velikih oštećenja, naročito tamo gde živi srbska anjina, koja se suočava sa problemima, i na kraju zamolio UNMIK, Vladu da posvećuu veću pažnju ovim problemima.

G-đa. Edlane Salihu, poslank DPK, istakla da nijedan rad nije savršen, tako da i Program ima nedostatke na polju obrazovanja i nauke i slažem se sa gosp. H. Kučijem jer ne vidim da u programu stoji reč nauka, zatim govorila o evropskim standardima itd.

G-đa Fetije Kepuska, poslanica DSK. Ona je posvetila pažnju ravnopravnosti polova, što je na programu nije posvećena pažnja porodicama palih boraca, zatim govorila je o familijarnoj medicini i tretirala pitanje snabdevanje ljekovima.

G-đa Nurišahe Hulaj, poslanica DSK, istakla da Program treba da ubuhvati naučno mentalno zdravstvo i da zauzme mesto.

G-đa Sala Ahmetaj, poslanica DPK. Ona je svoju diskusiju usmerila na kulturu i dotakla pitanje jezika koji je dosto oštećen i da se donose dokumenti koji se ne kontrolisu, i ako se ovako nastavi naš jezik će pretrpiti debakal od engleskog jezika. Tražila je da se donosi jedan zakon.

Gosp. Naim Jerliu, poslanik DSK. On je primetio da u Programu nedostaje opravdanost saradnje sa medjunarodnim organizacijama zdravstva itd.

G-đa Nafije Beriša, DSK. Ona je imala primedbi na socijalnu poltoku.

G-đa Stojanka Petković, poslanica «POVRATKA». Ona je govorila o zapošljavanju nealbanskog stanovništva, o tome da Program treba da bude realan i da odgovori realnoj situaciji. Dotakla i nezaposlene slojeve i kategorije stanovništva, govorila je o penzijama i načine kako da se rešava to pitanje.

Gosp. Agim Krasniqi, poslanik DSK na svojoj diskusiji se izjasnio da Program treba da obuhvati i Seizmološke stanice, koje Kosovo treba da ima.

Gosp. Gani Prekopuca, poslanik DSK, istakao da Kosovo nije republika niti priznata država, ne znamo sa koje strukture počinjemo i ne znaju se nosioci privrede, ne daju se objašnjenja za avijaciju, železnice itd. Ovi su nedostaci Programa, ali program ćemo prihvati kao takvog, ali sledeći zakoni Kosova treba da se donose. Tarži se da se procene štete koje Srbija učinila zadnjih 10 godina i one štete koje učinila Privremena vlada.

Gosp. Rustem Ibishi, poslanik «VATANA». On je govorio u vezi povratka raseljenih Muslimana i o njihovom integrisanju u etničkoj zajednici.

Gosp. Bajrush Đemajli, poslanik DPK. On je istakao da Program prihvata u celini. On je govorio o Agenciji poverenja.

Gosp. Mahir Jagđilar, poslanik DPTK, istakao da je danas svećani dan, jer se Program usvaja i turska zajednica će se integrisati, ali treba obuhvatiti i pitanje obrazovanja, jer to nije zadovoljavajuće.

G-đa Flora Brovina, poslanica DPK. Ona je istakla da će glasati za Program i usredsređena na pitanjima socijalnog osiguranja, omladine, zapošljavanja, migracije, ratnih zatočenika itd. Vlada treba da uzima i da ih razmotri sporazume koje su potpisane sa Srbijom.

Predsedavajući daje odmor od 15 minuta.

ODGOVOR PREDSEDNIKA VLADE NA DATE PRIMEDBE NA PROGRAM VLADE OD STRANE POSLANIKA

Predsednik Ređepi zahavlio poslanike za isnesene primedbe i sugestije i rekao da je ovaj Program nije savršen i da ima nedostatke.

Ja ću odgovoriti na neka pitanja, a na neka druga pitanja odovoraću pismenim putem. Što se tiče jezičkih primedaba, to su na mestu, jer je to vrzija koja nije ispravljena i jezičke ispravke će se uraditi.

Svaki ministar će rspravljati na osnovu svojih specifičnosti.

Izjavi g-đe Trajković. Jam sam se oslanjao na Rezoluciju 1244 i na Ustavnim okvirima. Što se tiče šarenosti plata, to smo nasledili, ali plate će se uskladiti i smanjiti i svi će deliti istu sudbinu.

Što se tiče osnovnih penzija, i na to smo mislili, ali ograničeni budžet to ne dozvoljava. Za sada smo išli na njihovom odredjivanju od 20 do 28 €.

Pitanje privatizacije je rezervisano za SPGS i mi smo poslali naše primedbe i sugestije i Predsedniku Skupštine, ali to ne možemo promeniti.

Pitanje školovanja manjina, mi ćemo stvoriti uslove da oni imaju visoko obrazovanje.

Zdravstvo deli sudbinu svih nas. Mi ćemo se orientisati na primarno zdravstvo.
Na nekim pitanjima koje su postavljena, odgovoriću na pismenoj formi.

Hidajet Hyseni, predsedavajući, rekao: Razmatramo i glasamo za prvi Program Vlade.
Skupština ima kvorum i želim da se oslanjam na prav., br.24, tačka 3. poslovnika i
staviću na glasanje. Samo 12 glasova su protiv.

Plenarna sednica završila sa radom u 17.20 minuta, 24.05 2002. god.